

# Gumalu: Unlocked Literal Bible for Galatians, Jude

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Galatians

### Chapter 1

<sup>1</sup>Isa aposel Paul. Dana age qei sur-i-teana, dana oir qei aposel abi ku meteana. Qe, Isa abi he qa Jesus Kristus memege Mane-et iteana, Mane-et huqa Kristus armeu aben gu turiteana. <sup>2</sup>Isa apayar ai unuk bireqa, ige roqeum re sur d emun Galasia noyan. <sup>3</sup>Erteu uqau ai memige Mane-et uqau wahu maror, ai ben Kristus ubau ai. <sup>4</sup>Uba toto igeu sirai ai urumen ar qir mutatep ho memige Mane-et ubau wahu nieugu. <sup>5</sup>Uqau gu gagadi gait qirep ataneyan. Kukufu. <sup>6</sup>Isa doroni huqa Kristus uqau meu bireu utaranag uresoa, isa toroni hutea ige meure uruteyan ninian age meure qe matea gu, age re erau gu noiya. <sup>7</sup>Oqe re oir ena, dana age gaur urir atepir urumen waqira age Kristus uqau meure eriwari tenigan otia. <sup>8</sup>Oter ho-on age be matepir pe ankel au ohiste meure age matepir soiyan. <sup>9</sup>As ige mateuan iwe, ho qir isa erawe matia, dana qir meure matep sope. <sup>10</sup>Ate-en re hu qir matea apak ho qa dana huwa isa meumitea, Mane-et meametea. Apak isa dana e-er meatheun atik a, isa dana e-er meatik pik isa Kristus ubau abi dana qe. <sup>11</sup>Apayar, isa matatia meure wereu matatinho, dana oir qei amasa mehana. <sup>12</sup>Isa huqa dana oir kute qeinuna otan dana huba qei isteu iteana, Qe qahik, Jesus Kristus huqa toto ifam iteana. <sup>13</sup>Kobor wereu Juda ageu gu mutinhoqa, age toi-ya. Isa dana mane-et hubau ufu ifufur ti-a. <sup>14</sup>Ho-on apayar isau age isa iwe, isa Juda ageu kobor tototia. <sup>15</sup>Wereu au qei basiteu, mane-et huqa were gawoiteana, otete uqa erteu tewi gu mehana, <sup>16</sup>Huqa merau ifam iteana, otetep isa meure uqau purai temin masa masa noyan. <sup>17</sup>Isa Jerusalem aposel asa birean ho pea-teigan qei nuna. Ho-on Arabia nunu era fa Damaskas noigan. <sup>18</sup>yar yeit hetean, aria Jerusalem nu Cephas ai fiftin yar birina. <sup>19</sup>Hoqa aposel oir qei pina James atik memige fiau pina. <sup>20</sup>Ere-i inau gu roqi-a Mane-et maisev iveho isa maisia isa urir qei iga. <sup>21</sup>Otan isa Siria ogu ai Cilicia ageu gu isa noigan. <sup>22</sup>Judea ufu ro Kristus un birea-ho age isa an tutu qeitoia. <sup>23</sup>Age toto tahume toi-a. Dana uba asa bireano matea ubau mahu Mane-et un bireho maikea, uba asa ifufur igean ho matea. <sup>24</sup>Oter-on dana ait ai isau un umune qirean ho bir oge Mane-et wenieu binainuk surea.

## Chapter 2

<sup>1</sup>14 Yar nuo etea-an nafa isa erawe Jerusalem Banabas ia Taitos meu-urewateana. <sup>2</sup>Isa re amasa mutei-gan, wana Meu-re saja tin matei-gan dana wawa baristein o kema-u. Isa rogumeu gu rematia, ho age mepain-ag, ho-on isa bei-gu re huriaitia urireu gu isa qei-matia. <sup>3</sup>Oter -ho- isa Taitos, ai, uqa isa toto-teu, uqa grik te, uqe esi-te- gu deweu ako wawa-hu. <sup>4</sup>Urira-u fia-ja-ar o age rogume fa Jesus kristus ubau meu age ai birer ho peni-qan; ageu istau gu age abi mer qire-ateun gu iste-ya. <sup>5</sup>Ige ute-e-eb, esur-ige wahu qir bei mateu-na qireu-igeu-gu, ho-on qa meure gugufu qahi age ai bire-yan. <sup>6</sup>Oter-ho -on uqa mugu qeu-gu, uqa eta-ub oir be-isa ami-gu. Dana dewa kanau ako hik-ai. <sup>7</sup>Ige isa re mati-o re isau gugupe itei-ya, <sup>8</sup>Ote mane-et Peter uqau gu qirea, age apostle aqie un age dewen kanau ako hik oi-na. <sup>9</sup>Otan Jems, cepas ai Jon age toat-teija age ufu-ro age efein-na, age ois itei-ja isa Banabas ai oh age ai ufu wawahu age ote mutein-ho isau gu, ote iwe age dana dewa kanau ako gufa ote-mutei-na. <sup>10</sup>Age o-ori eaja, dana qegabeg pire-ho, ageu un isa-is atei-gan. <sup>11</sup>Der Cepas uqa Antioch faran o, isa amuk ame-un-ho isa uria er we-in uq ar mutei-a. <sup>12</sup>Asa dana Jams, Cepas bibirei-na faran ho, uqa ai bibirei eri rere-jan, dana ho age umu-nei-na age dewa kanau ako-wahu isteu-au faina. <sup>13</sup>Ote-an Juwis age fa isteu-ar ageu totou-tei-na, o-tan Banabas uqafa isteu ofa totou-tea-na, <sup>14</sup>O- tean isa to atin-ho age isteu nei-a gu iwe qei toto-tei-na, ho tean isa dana ho-age oranagu isa Cepas mautina, ina Juwis ina kober-ho ina mutewahu iwe qe qei ina ate-en fia-nar bir-te ote ota te-a. <sup>15</sup>Ige toto ige Juwis rogana qa, si-rail dana-ait ai ageu rogana gu te qe. <sup>16</sup>Otean ige wavi gei-er-ehep ige Jesus Kristus uqau re faharis bire-un, ho-on ige dana oir uqa maike-wahu-qe, ige Jesus Kristus uquar re faharis atik bire-un. <sup>17</sup>Ho-on itaub oir Kristus un oh -orisep ina ate- matei-gan, ige unuk si-rail dana ote-ho-on Jesus Kristus uqa si-rial mute-wahu oir maise-ha-qe. Gugufu qahi uqa kober ar uqa ureu. <sup>18</sup>Ote toniganisa atik er-er unuk puraki aun mutei-gan, oh-on isa atik re mane-et qir isa amasa sua. <sup>19</sup>Isa meu-re totou-teu meu-re weni gu isa ar-meigan. <sup>20</sup>Isa Kristus ai osoben ar meu-van na babarau gu, isa uqa ai bira. Uqa isa ai bira. Ote ho-on isa mane-et meure ben Jesus uqau gu erau bireu urin-ho hogan. <sup>21</sup>Ote ho-on isa mane-et uqau gu isa re mati-a on na-ar ote mate-qira mane-et merau kaur ar me-ana.

## Chapter 3

<sup>1</sup>Age dana katkat Galesia de, ige were Jesus Kristus ifam ateu-na. Uqa qa ama-ag iv peina nababarain gun qe atu-qejan tavana. Qir hin qa odan age dat-me bireya. <sup>2</sup>Isa eta-up oir un o-ori ateigan oti-a; Age kis gun oin o, age ate oina. Apak age re o totou teu oina. O apak age meu re dahumei wawa er totou teja, ho-on age kis gunub oina. <sup>3</sup>Age gugufu-ub katkat me ya. Age asa abi gug gagadi kis gun-ub mudeina, o qir age ageu isteu gagadi gu-ub abi hedeya a.<sup>4</sup>Urumen asa ageu biran-ho, age gaur ub efeina. Apak isa isti-o gaure qei efeina. <sup>5</sup>Ererik un Mane-et uqau kis dana abi kbor kbor gema-u e-muteina? Uqa ister age asa abi ho uqau muteana? Ho uqa ister ho age meu re dahume wawa er-ean totouteina?<sup>6</sup>Meure uqa ote mate-a: Abraham, Mane-et tan wa-u er-ean, wa-u er eu gu Mane-et Abraham maute-ana kbor oho tutu te-ana. <sup>7</sup>Ho-on ote dahumenigan: Dana age meure en wawa-ere-an, dana ho age qa Abraham ubau mer. <sup>8</sup>Mane-et asa ho-otwre doana hagute hagute sip wawa erep uqau re tonigan, hoage dana tutu. Asa ho-ot Abraham meure maute qasaran, ho-on meure qa matea "Imau dana hagute esi herdeu meu onigan."<sup>9</sup>Qire, dana unugan age wawa unug Mane-et tan nie-pe hoage herdeu meu honigan Abraham ive, va-uy unug Mane-et tan nia-na.<sup>10</sup>Unugan age hin isteu gagadi abi sisimeu age unugan sirair meia. Ho-on ten raboina buk gu ; "sirair qa dana unugan age er-er qei totou tei-o sisimeu buk gun, age tototenigan. <sup>11</sup>Meure ode oda madeana,dana uqa wauqeb pe Mane-et uqa, ina tutu dana ise-an, ho-on ina meu biregan o-qa ige ho uqauwan doqa. Hi oir qitik, dana oir sisimeu ho totodejian on Mane-et uqa ina maise-an ina dana tutu qahi. <sup>12</sup>Sisim e-u heqa etaup maror uqau qe-ip? Qe. Meure qa mate-a.dana uqa tot heqa totoudepe bireu meu oyan.<sup>13</sup>Sisime heqa wemigie, igeana, ho-on ,dana qa raigu nue-yan hoqa, ige he-ur igei-an. Kis gun uqa dodo wenieu-he o-ana dana qitimeijan o-on qa uqa idad migea-na, gugufu, meure mate-ana, dana unugun atuqenigan,dana ho age qa raigu qitimengian. <sup>14</sup>Mane-et ho mudean oho qa, oda Jesus Kristus,uqa wa-u maror, Abraham utean oho, hoqa,dana oirgude agefa, wau maror oho onigan. Ho-on,uqa ho mudeyan, oho qa ige unug meure totob, kis gun o-on. Oho qa wereu Mane-et uqa madana iwe.<sup>15</sup>O apayar,isa re kobil dana ara igeu he-en media,ho-on dana oir uqa arme-un totouqa erer unuk himeurer sive usade -adeyan.Otan dana age re nahaiqe madei oho oho age toto denigan. <sup>16</sup>Ho-on Mane-et uqa erer meuqahi-in amasa so-adeyan hgo-on uqa wa-u meu uqau Abraham uqa merahurer ai,ote qei matea, ho meraururan,uqa merahurer keneqe ho-on qei matea,oge qe uqa merau osahi adi ben Kristus an madea.<sup>17</sup>Re gug isau qa ote, asa Mane-et uqa ige mukumege mateana ho-on sipna 430 yar he dean aria, sisim eu are soya ho qa qei ure piura. Wereu Mane-et uqa mutean, ho-on sisim eu heqa qei hetewan.<sup>18</sup>Ode, ige sisim re totodeqa ige erer meabahi ho-on memige uqa were onige qeana.Ho-on qa ige do-un, ige mugumige mudean oho qa qe, uqa mugumige mudseu gu Mane-et he Abraham uqau gu muteana.<sup>19</sup>Ade-en sisime e qira? O-qa ote: Mane-et wa-u qu kbor meu-qe eh gug amasa soi-jan, ho-on sisime turauqejan sib. Sisime qa qirep nop Mane-et merau qa aresoijan. Wereu Mane-et huqa re matan ho .Sisime qa Mane-et uqa abi tana ona gu soana otanafa gema-u dana age re he mutejan soana. <sup>20</sup>Gema-udana aqi dana osa-hi atik uqau qei muder-e. Qe. Mane-et qa osahi atik. <sup>21</sup>Ho-on apak sisime qa urumen eve asa meu qire-un Mane-et qa mudana? Qei fahig! Apak sisime osahi erau qire-un mate pe, ho-on kbor meu atik soi-an gun sisimeu totou teu kbor. <sup>22</sup>Qir meure uqa mata,"sirail qa dana unugan giha iga." Uqa oda-oda ige dana unugan wawa Jesus Kristus un er epe ige erer Mane-et uqa matan ni-anu ho gun dana wawa er eu gu.<sup>23</sup>Wawigei ereu qei sou , sirail giha igana. Ige giha igeu e-erak qirae farana wawigei er eu amasa so-a.<sup>24</sup>Sisime qa ige toiteu memigei ewe, ige wawigei er ep mehigeb Kristus uqau gu so-un meure otep Mane-et maikeijan ige dana tutu. <sup>25</sup>Wawa er were er eana,ho-on ige sisime fa-aris qei qire qa. <sup>26</sup>Age unug Jesus Kristus an wawa er ea, wawa er eu gun age Mane-et meraurer qirenigan.<sup>27</sup>Age dana basa-ein oh Kristus weniun gun, age unugan Kristus roto jasiu iwe taboina.<sup>28</sup>Juda bidik, Grik bidik, aqi dana bidik, dana gaor bidik. Dana bidik , Ait bidik. Qir Jesus Kristus hubau gu age unugan osai-hi atik qirenigan. <sup>29</sup>Dana age Kristus weneufak qire qir pe, ho agefa Abram meraurer. Age dana erer ho onnigan Mane-et rereu dodi mute ho Abram an.

## Chapter 4

<sup>1</sup>Re-isau qa ode , o-on mem uba esi merau osahi sipna mer ho memek an erer uqau esi oyan. Oba ode, erer were qiran-o ubau, ode iwe erer o-ubau mer-aun qibirean, uqa abi mer memek an qirena. <sup>2</sup>Uqa esi fa-aris pireyan, dana ofdeu ai dana eromaia, nu ob der memek madana iwe soyan. <sup>3</sup>Ke, agefa hode age unum mer arar bire-reijan oh age unum abi mer adik kis gun uqa erer au ho ai, mer ai touleia. <sup>4</sup>Ho-on der hogun bahik merau surdeb faiyan. Ait uqa basian hon dana areso-ana, sisime fararis bireana. <sup>5</sup>Uqa erewe dana ige sisimeu fa-aris biria ho-on uqa etat migep Mane-et uqa mer aresob bire-un. <sup>6</sup>Ke age mer Mane-et uqa bireya. Kis gun madean ige ode utadeqa, aqa mem. <sup>7</sup>Ho-on, ina abi mer gaur haunan qe birena. Qe, Mane-et gawoisa ina mer uqau sona , Ho-on ina Mane-et uqau mer, ina doa, ina esi erawe meu uqau organ. <sup>8</sup>Gugufu wereu Mane-et an qei dona, Age abi sawen erer Mane-et gugufu un qe fa-aris qireina. <sup>9</sup>Ho-on, ke ige Mane-et weredona. Ho-on isa madadi-a Mane-et were age-on doana, ho-on ade-en age girdewai-a kober meuqe mir gun de fa-aris bireya. Ho-on age aqi dana uqau erawe birenigan. <sup>10</sup>Gaid-un age gaid peya derben ai rager qirde ai ufu ben ai yar qirde ai deiya. <sup>11</sup>Isa age en dudu ho-on isa umunia. Abi isau age-en mudin-ho uq dana hedewan. <sup>12</sup>O haqai-ar, age isa iwe aresoniga-up. Isa age iwe aresuna, age isa urumen qitik. <sup>13</sup>Age doina were isa deweni gagadi qiti ho-on isa der o-saihi age madadi-a.

<sup>14</sup>Gugufu, deweni qa gagadi-ai qe, hoqa tem hate-ana ho-on age isa qe sibem atina. Age isa-an qe wenan ateiana. Qe. age hote-en ho Ensel osahi Mane-et an, ho age Kristus Jesus hona iwe. <sup>15</sup>Hoqau husus ge hage ag mena? Isa re gugufu un kober ageuwan: Apak der hogun hage hi-youban hage ai aitenigan. O ois. Ge age aiteyafa iso heteje.

<sup>16</sup>Ho-on te, isa-at fia-ar iwe suna o-on gugufu madadi-a? <sup>17</sup>Gugufu,dana oir agefa age wawa ai-an, ho age kis wawa tai-an qir isa age piria. <sup>18</sup>Etauperi meu agau wan madi-a. Isau wan qei madi-a o-on isa age ai gaid, qe nugia age ai.

<sup>19</sup>Ho mer, isa mutu-a mer basieu gu iwe tu-a. <sup>20</sup>Ke isa tua ageai qe birina. Isa age-en istia, age en isteu hu birina age en isa wawi ben qitana, er we isa urati no qireigan. <sup>21</sup>Age dana tou age sisime faharis qire-a, age isa qir-e maiteya? Ate-en age sisimeu qe-ip toia, a? <sup>22</sup>Meure ote mateana, Abram uqa mer erit-ai. Abi ait uqa mer qir qasana, otean aiteu Sarai mer qasana. <sup>23</sup>Mer aqi ait uqau qasiana memek hanak areu kober gun basiana, ho-on mer oir ubau hanak uba basihan ho Mane-et uqa sisime toteu uba basiana. <sup>24</sup>Re sasak erjana? Retoto teu ait erit hoare kontrak erit uqau, ifam meu.Kontrak oir qa Atusinai ifam eu oqau mer uqa war abi mer Sonia, Hega uqa ifam qira. <sup>25</sup>Mt.Sinai qa atu Arabia ageu, ifam, eu huba Jerusem ke birea. Jeruslem ke bire oh abi mer ubauwar iwe pireyar. <sup>26</sup>Ho-on Jerusalem oir-ho kumasar piria,kaur piria uba hanike. <sup>27</sup>Mer he Mane-et tan matea, ina waroroi ait ina mer paseun betoha, ina ohis usus meke.Ina ait meuqe tohe mer basegan, ina wavin meu nere, ina ois barai tutu-ho usus memek utaeke. Ho ait kaur pireya, ina mer kenebe ar,ate mer hokim ateu, ait hoage dana ai. <sup>28</sup>Apayar age Aisak iwe, Mane-et ubau kata gun age mer ubau are sona. <sup>29</sup>Ho-on asa hi ho qa, anak pasian ho dana ait areu kober gun. Uqa wereu mer fihau atmuteana, anak uqa kis gun ubau kober gun mer basiana. <sup>30</sup>Meure hate matena? Uba matea abi ait merubau ai mautepir nohie. Abiait merau, uba memek ai merau areu erer hup howan, abi ait ubau. <sup>31</sup>Ho-on apayar, ige abi ait ubau mer qe,"Be." Ige mer abiait ubau be pirepa.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Kristus uqa odead qir ige gaur qireba, er ere-i- gun oir uqau gagadigun ub biremuna,ho-on qa age gagadi taweye.Age ub urebir dana age abi dana iwe aresobira ub otebir age abi mer iwe ub aresobira. <sup>2</sup>Doi-ya isa Paul, madadi-a, uradebir dewena ganau ageu asgobirpe ,hoqa Kristus uqau abi qei oir he-ur hadewan qei fahinag.<sup>3</sup>Age dana unuk urade-pir dewea ganau agfopir-pe, ois isa re gugufu madateigan age kotor ho mutepir-pe re unug tototenigan.<sup>4</sup>Age meure totude mutepir-pe,kotor hiu hogun qa Mane-et uqa age gugufu dana adeyan.Ho-age Kristus were urudeina .Age Mane-et uqau wa-u qeu were urade-ana.<sup>5</sup>Kis uqau gagadi gun ige Mane-et tanisadade humurebire-un ho-on tutu dana Ige tutu dana ige-a.<sup>6</sup>Dana qa Kristus ai bire-pe, dewena ganau agou qei newan. Dana deweu ganau qei agou oqa gaur, qei neawan danauqa wa-u-qeb huqa huqa oiran doper,isdeu hoqa gugufu fahig.<sup>7</sup>Wereu age hi meubahi obeina.Kristus uqauwan gun hiu ageun afaqe-ana,ode-an ag erawe qei totodeina re gugufu.<sup>8</sup>Iteu he age qei tototei-ye,Mane-et uqau gu qei fara ho-on qa Mane-et gait utadea.<sup>9</sup>Is denigan, yis aranik adik eri gu men, uqa unuk qi-tei-yan. <sup>10</sup>Isa isteu isau qa ode, Mane-et qa he-ur adebafa age isdeu isau ho totodenigan, odep age isteu oir qei parebira.<sup>11</sup>Ya apayar gugufu isa meure mamadi obi ho qa,dana age dewena ganau gaonigan.Ererigun kobil meube odep adi mutateyan.Re isa matemin-pe, age ois dewaganau agonigan o na babare uqau isteu ho, qei ifufur adewan.<sup>12</sup>Dana he-age isteu ageufufur deana, age dewena gaur ageu agonigan ho-on age gagadi mutea-a. ho-on toto ganauna agoiya wabina ho ganau agonigan.<sup>13</sup>Gugufu apayar, Mane-et uqa age uta atea, age gaur meu birenigan. Age meu bire un ode ub istepira. Ho-on qa age ois kotor asade ho ige mutenuqan qeage ote hup istepira, age osahi osahi abi mer oir ageu aid -dana Mane-et uqau birenigan ho-on age apayar wawamaror adenigan. <sup>14</sup>Re unuk ageu sisi-meu oqa re osahi gun atik bireina ana inawan wawinqera iwe, fianar agewan ofa wawin qei-an. <sup>15</sup>Age ho-on ade mutean mutean-ea.Agetoto a-atei birebira, ote on age to usa teyar, age unug ub qitimebira.<sup>16</sup>Re isau hoqa hode, age Mane-et uqau kis dado mea-tep obe-ya. Age ode ope pei age obeu age odep pe age isteu asade uqau de tototegan.<sup>17</sup> Ige doqa isteu asate aiye kis gun qiti muteyan obea kis gun uqafa isteu asade qiti muteaya, are ad birehia kotor hohon mutenigan. Age ho mute wahu iwe qegu mutenigan otea.<sup>18</sup>Age isteu meu hogun birepei, age dana ageu isteu qei tototebira.<sup>19</sup>Age were doina isdeu meuqe asade hoqa, kotor ageu odep, aneu kotor, kotor meu-qe, amosop meu-qe ar mudeija. <sup>20</sup>Age urireu ufu wawai isteu asa-teu ai es emar kotor, dana be-an be-an kotor, ama sirai-ai, age toto age un totoi dana qatanieu wan.<sup>21</sup>Dana meu qireu ho-on, gaur gaur gemanikei kotor ai wareu kotor, gaur gaur utati-eu kotor ai kotor meuqe otahaya, isa asa matatina, qir isa erawe matati-a,dana ait ai kotor ho-ia mane-et uqau meu-ur qei hobira.<sup>22</sup>Odean, kis uqa turi igeana ige kotor meu adi totou de bire un, kotor merfian oir wafof tegan, kotor geman qeu qitig, kotor meu atik he-ur adede ina meu bahi obegan.Gugufu.<sup>23</sup>Kotor qeqewe biregan, kotor wafof dea ho ta-ude nogan, re qir isteu inau gu ub mutena.<sup>24</sup>Dana unuk Kristus uqau, ho age isteu meuqe ai wafof ai amige qei meu qe odead,na babareu gun qeian ar meana.<sup>25</sup>Kis gun uqa isteu meu igea ote on urudemun kis gun uqa adi dado mimigep obenuqan.<sup>26</sup>Ige hup ige dodo wenimige, ois dede niemuna.Ige dana ub oir wawa Katawemuna, dana oir adebira, ho-on ige oir uqau er-er ub pe amige bewan.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Apayar isau ub oir uremen gu wawan, ina kis gun ubau wahu maror nieu gu ina organ, otete inau -un togan ona -ar tem isteu gu wana. <sup>2</sup>Oir dana ubau uremen efe ho re Mane-et ubau re nieu gu mutepik, ina uremen wapek ina esur tegan.<sup>3</sup>Ina toto inau un toafa ,up mugum qeq re urirtena ,ina itaub oir qe ,ina toto urirtea. <sup>4</sup>Ina toto ate mute ho-on istete mugum qeke,ina oir dana ubau aqi pea mutea erwean.<sup>5</sup>Ige utei utei urumen ikeu efe-un.<sup>6</sup>Ina in meare ai bire o, ina fian isteu meumeu ifam tegan,re uqa matea ive. <sup>7</sup>Uq urir ise bira ,mane-et uqa ar qe er-er ate efefemute o, uqa esur isean.<sup>8</sup>Ina in na-ae meuqe wavin gu efe pek, ina toto naiae ar efe o-onte , ina ar uqau hogan.<sup>9</sup>Ige rowareu abi ub mutemuna ,eri aitiae hagutewahu der meu qahi esi soyan.<sup>10</sup>Ote ho-on ike unuk tewikei gu abi ai, bir osoben taweqafa dana -arau ageu meu un esur ate ungu. oage mane-et ai birea otik.<sup>11</sup>Re benben rebeni rabuan ner-o penigan. <sup>12</sup>danas oage, ageu gu otamate-a, ina in deven ganau ako hik ai o-atik mepekk, erwein age Jesus kis gun uba na babareu gu warana iwe o-urea.<sup>13</sup>Isreal age muguma qeu gu mamatei ina in teven akou hik o-aibe mepekk isteu mate qan soa iwe qei toto tepek ina igeu roganigei qe.<sup>14</sup>Hoteafa isa Jesus kis gun ubau na babareu gu mugumi qeminaya apak gu meu.<sup>15</sup>Jesus uba ote matea ina in teven ganau akoi ai, be akuo age isau ati, age sihur birte isau. <sup>16</sup>Age isau,agfe kober isu ai obeu,isau ai,wawa beu maro,age ai bere-yan.<sup>17</sup>Age bir, hubau ai,ina in oir uremen gu- ub mea-te-wan .<sup>18</sup>Apayar ben Jesus kis gun uqau wahu maror, memige ubau er teu ai,kis uqau kakati age ai bire-yan.

## Jude

## Chapter 1

<sup>1</sup>Isa jude isa abi dana manehet uqa isafiar Jems manehet uqau aqi dana ait ageu pas rabaatia. Age unuk manehet Jesus kis gun uqau atie. <sup>2</sup>Manehet uqau wahu marou uqau eldeu ai qirean.<sup>3</sup>Oda isa aqi gagadi mudia pas robeui gu qiria, manehet uqa meu manehet. <sup>4</sup>Age qe doa, dana oir oir manehet un qe doia age, rogume ufuwawa urireu tot qejei manehet uqau re eriwarieu tei efe wa sirai gu waiya.<sup>5</sup>Age aqi dana osahi uqa an qe doa uqa ben Yehsus kis gun qen igeu. Asa manehet ote mateana, dana ait ai kobil ho ai manehet uqa kot guqei menigan. <sup>6</sup>Age were doa erer o-on isa kaur tahia pataweu re matia, Ote asa manehet ben israel ageu isip te efatesowana we otan oh dana in age meuqe ia qeimtean.<sup>7</sup>Gait unuk Sodom ai Gomora ai masa qen age emewaeg birean gaid kober ar mudeah iste ar ageu toto de bireya ho-on qa age rai guwaya. Erer qawere soan isteu oqa be toto demuna. <sup>8</sup>Hiu osahi adi ho totode ja,bebere meuqe meuqe hifam adeana odede qire dewena ifurfur dena age kober meuqe odede birea mane-et uqau re qei totodena odede ho engel hav oisde ofa oh re maudena.<sup>9</sup>Der osahi gun engel maikel uqa satan ai re didadid Moses dewe-un maikel uqaqeipeper satan ifur deana .uqaode adeana mane-et uqa dodo rabiseam. <sup>10</sup>Gugufu dana heage gaid re gug uqau qei dodo ninia oh qei ehe hoage isdeu meu aiqe agea-akatho-on age dewa ade mader oho hototode ija kober ageu meuqe ho gaid ifufur adea. <sup>11</sup>Age isdenigan ,agakobil Ken oben ho totode nigan agi men-aihi Bala oana iwe age ode mudenigan ode dei urumen mudeina iwe erawe muenigan iwe hounuk qitimigan.<sup>12</sup>Dana he aga qa men alhi ahi ma-as ja-ur biremer Kuf ifufu dea dana heage fa me raiqueu ageu gaid ifufur dei iha age raigu der age orna qene wan age dodo -on adi is dei he oho age fudqa qitik ufa ef-a dennua iwe oho age qa na uqa der gaid meu near oho uqa dei niaodean gug aitagei an armeu erit nia n.<sup>13</sup>Ho age qa ode Maas ben matafurria iwe kober meu qe ageu ho-on orana neu ageu soana ma-as sarsar iwe heu ubau qei totou de obea mane-et uqa aben gagadu meuqe dana ho hegeu saija dean bire gaid gaid.<sup>14</sup>Enok uqa namba seven dana Adam toto-teu,uba Mane-et re mamate obeana ,ote matana ,ben uqa keneqe tausen ensel aifafai-an peateana. <sup>15</sup>Uqa far-ho ifufur ateyan.dana unuk ekureugun meatayan.Uqa wan wawa qeu nierho urmen age muteinho age tonigan.Manе-et uqa sisair dana re,meuqe muteinho uremen ageu gugufu penigan. <sup>16</sup>Dana ho-age gait wawa meuqe merho , gonagona e-ia.Ho-ontoitoi ageu ai isteu meuqe,ga-ara ga-ara e-ei usus memeri wenima ois tetei,ho-onisteu hoqa dana wawagu bibirean isteu hoqa totouteia.<sup>17</sup>Ote-on apayar age ,erawe tahumei-ye aposel ageu re ben igeawan Jesus Kristus mate-ana. <sup>18</sup>Ho age ote mateana der sipna dana hohage re sasak mateino esi fanigan,otep Mane-et sibem tenigan.Hotep isteu hageu meube tototenigan.<sup>19</sup>Dana hoage gait sios qataneia o-on dana mirgute ageu isteu tototei,o-on kisgun,age ai qei birea.<sup>20</sup>Ho -on falaria-ar age ,gait age unug isdau gagati Mmane-et gun inon debil kis gun uqau gagadi gu esur igean.<sup>21</sup>Age fiarairiran wawaqeiqu gagati meatienitan.<sup>22</sup>Age fiarair an wawaqe ,gu gagati meateni gan.<sup>23</sup>Age fiarair -ub uradebir urumen bengu wabira age fiarairwawa dodop efadeso hi meugu meade bir himeu ifiam adetir Jesus kristus uqau Kis gun gagadi gu birenigan.<sup>24</sup>Memige mane-et uqa wauqe waut ate gan uqa ode ina masa meu qu mea-dep birenigan .Age unug wawa meu niniep bire-usa denigan.<sup>25</sup>Mane-et uqa wa-uqeu gu merau jesus kristus weni gu uqa gait -gait,esur

## Chapter 1

igea ,Jesus uqa dana ben igeu ,uqa kin, uqa erer unuk uqa totea,uqa weni ai uqau gagadi unuk,uqa wereu bireana ,qir efa,uqareu ofa gait gait unuk bereyan. Gugufu.